



Asociatia pentru Drepturile Producatorilor de Fonograme din Romania
ADPFR

Bucuresti, Budul Decebal, nr.1, bl. H2, sc.1, et.1, ap.2, Sector 3,
Tel 021 637 02 30; Fax 021 637 02 31, e-mail: office@adpfr.ro, www.adpfr.ro
RO43RNCB0082051304070003, B.C.R. Sucursala Unirea.

PROCEDURA
privind
DEPUNEREA, ACTUALIZAREA sau MODIFICAREA REPERTORIULUI DE
FONOGRAME/VIDEOGRAME

- Art 1.** Prezenta procedura stabileste modul in care se declara, se actualizeaza sau se modifica repertoriul de fonograme sau videograme.
- Art 2.** Repertoriul propriu al producatorului de fonograme sau videograme este alcatuit din totalitatea fonogramelor sau videogramelor din repertoriul national sau international detinut de acesta sau pentru care a primit drepturile prin cesiune, declarat la ADPFR.
- Art 3.** Repertoriul ADPFR este format din totalitatea fonogramelor sau videogramelor declarate conform prevederilor statutare si prezentei proceduri, aduse anterior la cunostinta publicului prin orice mijloace – **fixate pe suport, radiodifuzate** (*emiterea unei opere de către un organism de radiodifuziune ori de televiziune, prin orice mijloc ce servește la propagarea fără fir a semnelor, sunetelor sau imaginilor, inclusiv comunicarea ei publică prin satelit, în scopul recepționării de către public - transmiterea unei opere sau a reprezentării acesteia, prin fir, prin cablu, prin fibră optică sau prin orice alt procedeu similar, cu excepția rețelelor de calculatoare, în scopul recepționării ei de către public*), **comunicate public** (*prin orice mijloace tehnice, făcută într-un loc deschis publicului sau în orice loc în care se adună un număr de persoane care depășește cercul normal al membrilor unei familii și al cunoștințelor acesteia, precum și prezentarea într-un loc public, prin intermediul oricăror mijloace, a unei opere radiodifuzate*) sau **puse la dispozitia publicului** (*inclusiv prin internet sau alte rețele de calculatoare, astfel încât oricare dintre membrii publicului să poată avea acces la aceasta din orice loc sau în orice moment ales în mod individual*) - aflate in termenele de protectie stabilite de lege si gestionate colectiv de ADPFR (gestiune incredintata prin mandat).
- Art 4.** ADPFR poate gestiona si repertoriul de fonograme sau videograme pentru membrii altor organisme similare din strainatate in baza contractelor de reprezentare, precum si pentru titularii de drepturi care nu au acordat mandat ADPFR cu referire la drepturile ce fac obiectul gestiunii colective obligatorii.
- Art 5.** Declararea/actualizarea/modificarea repertoriului producatorului de fonograme sau videograme, membru sau nemembru, in formatul solicitat si cu acordarea tuturor informatiilor, este o conditie obligatorie pentru a putea beneficia de repartizarea remuneratiilor colectate si incasate de ADPFR. Un producator poate solicita repartizarea remuneratiilor generate de drepturile detinute numai in baza repertoriului declarat/actualizat si inregistrat la ADPFR.
- Art 6.** Formatul de repertoriu valabil pentru depunerea/actualizarea/modificarea repertoriului de fonograme sau repertoriului de videograme este cel stabilit prin decizia ORDA privind formatele de repertorii, in vigoare la data depunerii/actualizarii/modificarii repertoriului. Formatul de repertoriu este pus la dispozitie de ADPFR.
- Art 7.** La depunerea/actualizarea/modificarea repertoriului, producatorii de fonograme sau producatorii de videograme au obligatia de a respecta urmatoarele reguli privind completarea formatului de repertoriu:
- a. Sa lucreze pe tabelul de repertoriu pus la dispozitie de ADPFR;
 - b. Sa nu modifice setarile tabelului;



Asociatia pentru Drepturile Producatorilor de Fonograme din Romania ADPFR

Bucuresti, Budul Decebal, nr.1, bl. H2, sc.1, et.1, ap.2, Sector 3,
Tel 021 637 02 30; Fax 021 637 02 31, e-mail: office@adpfr.ro, www.adpfr.ro
RO43RNCB0082051304070003, B.C.R. Sucursala Unirea.

- c. Fiecare rubrica trebuie sa cuprinda doar un tip de informatie, nu si alte mentiuni. Pentru orice alte mentiuni, pentru care nu exista rubrica, va fi folosita rubrica de observatii;
- d. Sa introduca datele cu acelasi tip de caractere (MAJUSCULE/CAPS LOCK);
- e. Sa nu foloseasca diacritice;
- f. Pentru insiruire sa foloseasca virgula, dupa care urmeaza pauza. Nu este indicata folosirea "si" sau "&"
- g. Sa nu introduca datele folosind prescurtari ale cuvintelor;
- h. In cazul titlurilor identice, se va mentiona la rubrica "observatii" diferenta;
- i. La rubrica **TITLUL FONOGRAMEI** - se va indica titlul fonogramei;
- j. La rubrica **CODUL DE IDENTIFICARE** - se va mentiona codul international de identificare, daca opera are asociat un astfel de cod, sau codul intern de identificare (*Codul intern este un cod creat si uzitat pentru fonogramele/videogramele proprii, de o persoana juridica sau fizica, pentru recunoasterea unei fonograme/videograme intr-un alt mod decat dupa titlu. Codul nu este obligatoriu, dar daca un producator si-a creat un astfel de sistem de recunoastere a operelor proprii, il poate aduce la cunostinta prin completarea acestei informatii, pentru o identificare cat mai exacta fonogramei/videogramei*). **Mentiunea este facultativa**;
- k. La rubrica **TITULARI DE DREPTURI** - se va indica numele persoanei fizice/juridice care detine drepturile asupra fonogramei/videogramei;
- l. La rubrica **PRODUCATOR/COPRODUCATOR** - se va indica numele persoanei fizice/juridice care a produs fonograma/videograma (in cazul obtinerii drepturilor patrimoniale conexe prin cesiune la aceasta rubrica va fi mentionat numele producatorului, chiar daca acesta nu mai este titular de drepturi);
- m. La rubrica **ARTIST INTERPRET/FORMATIE/GRUP** - se va indica **numele de scena** al interpretului/interpretilor/formatiei/grupului;
- n. La rubrica **DREPTURI GESTIONATE** - se vor mentiona drepturile patrimoniale gestionate, conform mandatului acordat organismului de gestiune colectiva;
- o. La rubrica **COTA DREPTURI DETINUTE %** - se vor mentiona procentual drepturile detinute din totalul de 100% asupra fonogramei/videogramei;
- p. La rubrica **DURATA FONOGRAMEI/VIDEOGRAMEI** - se va mentiona durata fonogramei/videogramei exprimata in minute si secunde, in formatul **mm:ss**;
- q. La rubrica **DATA DECLARARII OPEREI LA OGC** - se va mentiona data declararii la OGC, in formatul zz.ll.aaaa. Data declararii la ADPFR a unei fonograme/videograme va fi cea a depunerii corecte si complete a tuturor informatiilor necesare gestionarii acesteia;
- r. La rubrica **ANUL DE LA CARE SE CALCULEAZA TERMENUL DE PROTECTIE** - termenul de protectie se calculează începând cu data de 1 ianuarie a anului următor primei fixari;
- s. **OBSERVATII** - se vor mentiona orice observatii considerate necesare, privind fonograma/videograma.

In cazul nerespectarii regulilor de completare a formatului de repertoriu, producatorii isi asuma raspunderea identificarii greoaie sau neidentificarii fonogramelor/videogramelor declarate.



Asociatia pentru Drepturile Producatorilor de Fonograme din Romania ADPFR

Bucuresti, Budul Decebal, nr.1, bl. H2, sc.1, et.1, ap.2, Sector 3,
Tel 021 637 02 30; Fax 021 637 02 31, e-mail: office@adpfr.ro, www.adpfr.ro
RO43RNCB0082051304070003, B.C.R. Sucursala Unirea.

- Art 8.** Repertoriul se depune/actualizeaza/modifica in baza unei Declaratii pe proprie raspundere pusa la dispozitie de ADPFR (in formatul aprobat de Consiliul Director), data si semnata (data, semnata si stampilata in cazul persoanelor juridice).
- Art 9.** Repertoriul (*cuprinde cel putin informatiile impuse de formatul de repertoriu stabilit prin decizie ORDA, si constituie anexa si parte integranta a Declaratiei pe proprie raspundere*) va fi depus in format electronic, odata cu Declaratia pe proprie raspundere.
- Art 10.** Declaratia se inregistreaza in evidentele ADPFR.
- Art 11.** Personalul ADPFR verifica transmiterea Declaratiei pe proprie raspundere si a repertoriului in formatul solicitat, daca sunt completate toate informatiile, daca numarul de fonograme/videograme corespunde cu numarul mentionat in declaratie, precum si existenta dublurilor de fonograme/videograme.
- Art 12.** In cazul in care in urma verificarilor nu se constata deficiente/neconcordante, se actualizeaza repertoriul ADPFR, prin introducerea repertoriului declarat/actualizat/modificat
- Art 13.** Daca in urma verificarilor se constata deficiente/neconcordante ADPFR informeaza prin adresa oficiala producatorul de fonograme sau producatorul de videograme si solicita indreptarea deficientelor constatate. Pana la indreptarea deficientelor constatate si comunicate de ADPFR, repertoriul transmis necorespunzator nu va fi luat in considerare.
- Art 14.** Repertoriul ADPFR nu se actualizeaza decat dupa obtinerea datelor complete/rectificate. Pana la obtinerea acestor date, repertoriul declarat incomplet sau necorespunzator nu va fi introdus in repertoriul ADPFR si nu va fi luat in calcul la repartitie.
- Art 15.** Data declararii la ADPFR a unei fonograme/videograme declarata necorespunzator va fi cea a depunerii corecte si complete a tuturor informatiilor necesare gestionarii acesteia.
- Art 16.** Indreptarea unor erori existente in repertoriul declarat la ADPFR se face in baza unei cereri de indreptare a acestor erori, completata de producatorul de fonograme sau producatorul de videograme. Modificarile aduse repertoriului declarat vor fi evidentiate in anexa la cerere, care va fi parte integranta a cererii (cererea si anexa sunt puse la dispozitie de ADPFR). In acest sens, anexa va cuprinde toate informatiile din repertoriul declarat privind fonograma/videograma la care sunt aduse modificari. Modificarile aduse vor fi evidentiate cu alta culoare. Anexa va cuprinde doar fonogramele/videogramele pentru care sunt solicitate modificari.
- Art 17.** Repertoriul Asociatiei este actualizat in permanenta, pe baza Declaratiilor pe proprie raspundere depuse de titularii de drepturi. Actualizarea bazei de date care contine repertoriul ADPFR se face conform datelor declarate pe proprie raspundere de catre membrii, incepand cu data depunerii corecte si complete a tuturor informatiilor necesare gestionarii fonogramei/videogramei.
- Art 18.** In cazul drepturilor patrimoniale conexe asupra unor fonograme/videograme obtinute prin contracte de cesiune se vor depune respectivele contracte care atesta detinerea drepturilor odata cu declararea/actualizarea repertoriului.
- Art 19.** Pentru actualizarea repertoriului declarat anterior, producatorul de fonograme sau producatorul de videograme va completa Declaratia pe proprie raspundere si formatul de repertoriu (puse la dispozitie de ADPFR) numai cu fonogramele/videogramele nedecarate anterior la ADPFR. Fonogramele/videogramele declarate la actualizare vor fi adaugate la repertoriul existent.
- Art 20.** In vederea gestionarii eficiente a repertoriului producatorii de fonograme si producatorii de videograme au obligatia:



Asociatia pentru Drepturile Producatorilor de Fonograme din Romania ADPFR

Bucuresti, Budul Decebal, nr.1, bl. H2, sc.1, et.1, ap.2, Sector 3,
Tel 021 637 02 30; Fax 021 637 02 31, e-mail: office@adpfr.ro, www.adpfr.ro
RO43RNCB0082051304070003, B.C.R. Sucursala Unirea.

- a. Actualizarii repertoriului de fonograme/videograme asupra carora sunt detinute drepturi patrimoniale conexe si a informatiilor necesare gestionarii lor, ori de cate ori intervin modificari;
 - b. Comunicarii schimbarilor intervenite cu privire la drepturile patrimoniale conexe detinute (*cesionarea drepturilor patrimoniale conexe detinute, prelungirea termenelor prevazute in contractele prin care au fost dobandite drepturi patrimoniale conexe, incetarea calitatii de titular al drepturilor conexe, orice alte modificari intervenite cu privire la drepturile patrimoniale conexe declarate*), sau a oricarei modificari care aduce atingere celorlalte date declarate anterior (*schimbarea datelor de contact, schimbarea numelui, schimbarea CI, etc*).
 - c. Transmiterii in termen util a informatiilor solicitate de asociatie privitoare la repertoriu, sau a oricaror alte informatii necesare unei gestionari eficiente a drepturilor, in formatul solicitat de Asociatie.
 - d. sa confirme corectitudinea repertoriului propriu incredintat spre gestiune colectiva asociatiei cel putin odata pe an, la solicitarea ADPFR;
 - e. sa puna la dispozitia ADPFR, la cerere, documente care certifica detinerea drepturilor incredintate spre gestiune;
- Art 21.** Netransmiterea informatiilor solicitate, sau netransmiterea acestora la timp nu atrage raspunderea Asociatiei asupra eventualelor atingeri aduse drepturilor patrimoniale conexe ale producatorilor de fonograme sau producatorilor de videograme, sau asupra eventualelor prejudicii cauzate unor terti.
- Art 22.** Remuneratiile colectate se repartizeaza in termenele legale pentru fonogramele/videogramele existente in repertoriul ADPFR in perioada pentru care se face repartitia.
- Art 23.** In cazul unor suspiciuni, sau pentru lamurirea unor aspecte cu privire la repertoriul depus, ADPFR poate cere dovada drepturilor pretinse pentru toate fonogramele/videogramele declarate, raspunderea declararii incorecte fiind in totalitate a titularului de drepturi.
- Art 24.** Prezenta procedura intra in vigoare dupa aprobarea sa in conformitate cu prevederile statute, respectarea sa fiind obligatorie pentru depunerea/actualizarea/modificarea repertoriului.